

# VALTRA TEAM



+ Smart Tour 2020  
**La Nouvelle  
Série G fait un  
tour de France**  
page 10

+ Ugap et le réseau  
de distribution français  
**Un réel partenariat  
entre la marque et  
ses concessionnaires**  
page 15

+ Il n'y a pas qu'en  
Finlande que l'on fête Noël  
**Un producteur  
de sapins en France**  
page 20



Nouvelle Série G

# PREMIER TRACTEUR DE LA CINQUIÈME GÉNÉRATION

page 06

## ÉDITORIAL



### CHERS LECTRICES, LECTEURS,

2020 restera définitivement un cru particulier. Malgré cette période perturbée où règne un manque de visibilité, vous avez toutes et tous fait preuve d'une grande force d'adaptation et de résilience. Tout au long de la crise, l'intégralité de notre réseau de concessionnaires/distributeurs a continué de jouer sa mission de présence et de service. Et enfin, vous clients agriculteurs, entrepreneurs, avez continué de travailler d'arrachepied pour nourrir la France.

Pas de salons, très peu d'événements où nous avons pu physiquement participer, et surtout vous rencontrer pour partager avec vous et accueillir vos besoins. Malgré les conditions, Valtra a réalisé avec succès son premier lancement 101% digital. En effet, suite aux changements, nous avons décidé d'annuler le lancement pour nos concessionnaires et distributeurs en présentiel, comme à notre habitude, pour créer de toutes pièces, un lancement virtuel : l'introduction d'une nouvelle Série dans la famille Valtra. Un nouveau produit très attendu, sur un segment de puissance de 105 à 145ch, se nommant Série G. Une belle entrée dans la 5ème Génération ! De nombreux événements privés ont été organisés sur l'ensemble de la France pour vous permettre de découvrir cette nouveauté. Fort de ce grand succès que représente cette Série G, nous vous donnons rendez-vous en 2021, pour encore beaucoup de belles et grandes surprises...

Votre concessionnaire et distributeur partage avec vous dans cette nouvelle édition du Valtra Team, différents témoignages et informations que nous sommes heureux de vous proposer.

En vous souhaitant bonne lecture, prenez soin de vous et à bientôt.

Alexandre Chantrelle  
DIRECTEUR COMMERCIAL / MARQUE

## LA NOUVELLE SÉRIE G, LE COUTEAU SUISSE DES FERMES



### DANS CE NUMÉRO :

- |           |   |           |  |
|-----------|---|-----------|--|
| <b>03</b> | Un autre écran à côté du SmartTouch                         | <b>16</b> | Valtra à l'oeuvre sur les coteaux jurassiens |
| <b>04</b> | L'expérience client, L'objectif de la nouvelle stratégie    | <b>19</b> | Oldtimer: Valtra do Brasil fête ses 60 ans   |
| <b>05</b> | News France   | <b>20</b> | Un producteur de sapins en France            |
| <b>06</b> | La Série G – Le premier tracteur de la cinquième génération | <b>22</b> | Le travail rêvé d'un enfant de la ferme      |
| <b>10</b> | La nouvelle Série G fait un tour de France !                | <b>23</b> | Valtra Collection                            |
| <b>12</b> | Le concept derrière la nouvelle Série G                     | <b>24</b> | Modèles Valtra                               |
| <b>14</b> | Entrepôts de pièces détachées AGCO en Europe                |           |  |
| <b>15</b> | UGAP et le réseau de distribution Français                  |           |  |



SmartTouch Extend

Innovation



- 9 pouces
- Écran tactile couleur
- Second écran sur les tracteurs SmartTouch
- Un seul écran sur les tracteurs HiTech et Active des Séries N et T et sur le modèle Active de la Série G
- Résiste parfaitement aux conditions difficiles, aux vibrations, aux températures extrêmes



## Un écran en plus du SmartTouch

Sur les tracteurs SmartTouch, SmartTouch Extend permet de voir simultanément sur un écran par exemple la gestion des outils Isobus, et sur l'autre écran l'autoguidage Valtra Guide.

SmartTouch Extend permet d'utiliser Valtra Guide sur les modèles Active des Séries G, N et T et sur les modèles HiTech des Séries N et T.

Certains conducteurs de tracteurs apprécient que la cabine soit équipée d'un seul écran de conduite pouvant être partagé en quatre et modifié par balayage. D'autres par contre, souhaitent utiliser la fonction Isobus Aux qui permet de commander l'outil Isobus par les boutons programmables du

tracteur comme sur les joysticks et les boutons mémoire. Enfin, certains conducteurs préfèrent notamment qu'Isobus et Valtra Guide soient continuellement visibles sur leurs écrans.

SmartTouch Extend est disponible comme écran supplémentaire sur les modèles Versu de la Série G, sur les modèles Versu et Direct des Séries N4 et T4 et sur les modèles S4. L'écran Extend peut être soit monté d'usine soit post-équipé sur les Séries G, N et T. Sur la Série S, il est disponible seulement sur les nouveaux tracteurs sortant de l'usine. •

[www.valtra.fr](http://www.valtra.fr)

# NEWS



Valtra veut offrir la meilleure expérience utilisateur du tracteur. Il n'est pas seulement question du tracteur mais également des services qui lui sont liés.

## L'EXPÉRIENCE CLIENT, L'OBJECTIF DE LA NOUVELLE STRATÉGIE

**V**altra s'est fixé comme objectif d'offrir à ses clients la meilleure expérience utilisateur tracteur de l'industrie. Les agriculteurs ont besoin d'améliorer la traçabilité de leurs travaux, les entrepreneurs veulent optimiser l'utilisation de leurs tracteurs et les tracteurs sont continuellement équipés pour de nouveaux travaux. Désormais, de nouveaux services sont disponibles pour répondre à de multiples besoins.

« Tout commence par la connaissance des besoins de nos clients, nous collaborons avec nos partenaires, et nous répondons à la diversité des besoins. Grâce au service Unlimited, nous sommes leader du marché pour les tracteurs personnalisés. Déjà un quart des tracteurs vendus passent par le studio de personnalisation. Nous voulons étendre cette approche sur mesure, notamment aux services numériques, aux caractéristiques de l'agriculture de précision et au financement. Le client et ses besoins sont vraiment au cœur de notre stratégie, » affirme **Tommi Malinen**, Directeur de la stratégie.

Nous élaborons la meilleure expérience client en collaboration avec AGCO, les sous-traitants, le réseau de distribution et les autres partenaires, dans l'usine mais aussi dans le développement de produits, l'entretien, les pièces détachées et les ventes. •

### UN NOUVEAU LOOK VALTRA

Le lancement de la Série G de cinquième génération a révélé le nouveau look de la marque Valtra. Beaucoup d'aspects comme le logo et le slogan Your Working Machine sont toujours présents avec cependant de nombreuses modifications. Le nouveau look s'inscrit dans la continuité de l'image de marque nordique claire et épurée de Valtra. La couverture de ce journal donne une idée du nouveau look de la Série G.

– Notre nouvelle identité visuelle a été conçue de manière à être plus flexible pour une utilisation dans différentes applications, en particulier dans les applications numériques. Elle communique également plus fortement les fonctionnalités de Valtra : « Des solutions conçues sur mesure, robustes et conviviales pour des applications extrêmes, » affirme **Pamela Engels**, Directrice de la communication et du marketing.

### AGRIROUTER CONNECTE LA FERME ET LES OUTILS

Valtra accompagne de nombreux opérateurs agricoles grâce au service Agrirouter. Agrirouter est une interface neutre permettant à la ferme et au tracteur d'envoyer des informations et de les partager avec les autres machines de la ferme, avec les entrepreneurs, les utilisateurs de logiciels de gestion de culture ou même avec l'industrie agroalimentaire.

Avec Agrirouter, l'agriculteur peut utiliser par exemple le logiciel de gestion de culture NEXT facile à utiliser ainsi que le module de gestion de machines NEXT qui peut échanger des informations entre des outils et des tracteurs de différentes marques. L'utilisateur a également accès à l'outil Wayline Converter qui permet de modifier les lignes de guidage créées par les autres systèmes de guidage grâce au service Agrirouter afin de les rendre compatibles avec Valtra Guide. La connexion à Agrirouter est gratuite sur le site [www.my-agrirouter.com](http://www.my-agrirouter.com)

Internet : [valtra.fr](http://valtra.fr)

**VALTRA TEAM**

**Rédacteur en chef** Katja Vuori, Valtra Inc., [katja.vuori@agcocorp.com](mailto:katja.vuori@agcocorp.com) **Édition** Tommi Pitenius, Markkinointiviestintä Pitenius Oy, [tommi@pitenius.fi](mailto:tommi@pitenius.fi)  
**Comité de rédaction** Marc de Haan, Mechan Groep, [m.de.haan@mechangroep.nl](mailto:m.de.haan@mechangroep.nl) // Izabela Zielinska, AGCO Sp. z o.o., [izabela.zielinska@agcocorp.com](mailto:izabela.zielinska@agcocorp.com) // Alessandra Dalla Via, AGCO Italia SpA, [alessandra.dallaVia@agcocorp.com](mailto:alessandra.dallaVia@agcocorp.com) // Siegfried Aigner, AGCO Austria GmbH, [siegfried.aigner@agcocorp.com](mailto:siegfried.aigner@agcocorp.com) // Charlotte Morel, AGCO Distribution SAS, [charlotte.morel@agcocorp.com](mailto:charlotte.morel@agcocorp.com) // Christian Kessler, AGCO Deutschland GmbH, [christian.kessler@agcocorp.com](mailto:christian.kessler@agcocorp.com) // Sarah Howarth, AGCO Limited, [sarah.howarth@agcocorp.com](mailto:sarah.howarth@agcocorp.com) // Tor Jon Garberg, Eikmaskin AS, [torjon.garberg@agcocorp.com](mailto:torjon.garberg@agcocorp.com) // **Éditeur** Valtra Oy Ab, Valmetintkatu 2, 44200 Suolahti  
**Lay-out** Juha Puikkonen, INNOOverkko **Imprimé par** Grano Oy **Photographies** Archives Valtra, si aucune autre mention

Valtra is a worldwide brand of AGCO



Showroom digital Valtra.

## LANCEMENT DIGITAL

**C**'était une première pour Valtra, un lancement 100% digital.

Mis en avant par la situation sanitaire qui frappe le monde entier, Valtra a su réagir et maintenir son désir de dévoiler sa 5e génération et le lancement de sa nouvelle Série G et tout cela de manière digitalisée et numérique : cela a fonctionné !

Les ingrédients de ce succès : une bonne préparation, la connaissance du produit, la compréhension de l'univers digital. En rassemblant tous ces aspects, Valtra a pu mettre en place plusieurs lives, un à destination de la presse européenne, suivi d'un pour les concession-

naires et le lendemain une diffusion pour le grand public, à deux créneaux horaires différents (matin et après-midi) pour s'adapter aux contraintes de chaque agriculteur.

La magie a opéré et le premier live pour les concessionnaires a pu avoir lieu en temps et en heure. Animé par l'équipe Valtra France, il a réuni 435 personnes de concession le 27 Août 2020.

Le second pour le grand public diffusé par la Finlande avec traduction multilingue a quant à lui réunit plus de 7000 passionnés au niveau européen.

Cela donne donc de nouvelles perspectives concernant la communication pour la marque Valtra dans un avenir proche concernant les lancements, mais pourquoi pas aussi d'autres événements. •



Deux tracteurs Valtra équipés pour l'entretien des routes.

**L**e Salon Vert a eu lieu du 22 au 24 septembre 2020 et a rassemblé 11 212 visiteurs. Naturellement pour la municipalité et les espaces verts.

C'était l'occasion pour les visiteurs de découvrir des configurations dédiées au confort urbain et rencontrer l'équipe Valtra. On ne compte plus en effet, le nombre de salons annulés ou reportés.

Le Salon Vert a quant à lui pu résister et avoir lieu, malgré les conditions exceptionnelles !

Les grandes stars de ce salon : les machines Valtra orientées « travaux de la route et municipalité » qui étaient à l'honneur, équipées des outils Noremat, partenaire de la marque.

Rendez-vous les 21 et 22 Septembre 2022 pour la prochaine édition de ce salon. •



La Série G – Le premier tracteur de la cinquième génération

# UNE SÉRIE DE MODÈLES COMPLÈTEMENT NOUVELLE SUR LE SEGMENT 105–145 CH

La nouvelle Série G de Valtra a été conçue comme un outil polyvalent. Le plus grand modèle de 145 ch, doté d'un couple de 560 Nm et d'une surpuissance déjà disponible à la vitesse d'avancement sur le champ, facilite les travaux. Les dimensions compactes, l'excellente visibilité, l'assistant hydraulique et la fonction live 3 rendent plus efficaces les travaux au chargeur frontal.

TEXTE TOMMI PITENIUS IMAGE ARCHIVES VALTRA

**L**es quatre modèles de la Série G couvrent de nombreux besoins sur le segment de puissance 100–140 ch. Une transmission adaptée aux utilisateurs des plus récentes technologies d'agriculture de précision et aux utilisateurs de tracteurs plus traditionnels est disponible dans les versions HiTech, Active et Versu.

La nouvelle Série G est disponible en trois niveaux d'équipement : le niveau Confort avec phares supplémentaires et suspensions de pont, cabine et siège, le niveau

Technologie avec autoguidage, et enfin le niveau Technologie Pro qui complète Confort et Technologie par de nombreuses caractéristiques d'agriculture de précision. De plus, la personnalisation du tracteur en fonction des besoins du client est évidemment disponible. Une large gamme de modèles de chargeurs frontaux et deux nouvelles couleurs métallisées : vert olive et bronze, viennent compléter le choix. Tous les équipements même les plus spécialisés peuvent être montés à l'usine par le studio Unlimited.

## **Une cabine moderne, spacieuse et confortable**

La cabine de la Série G est moderne, spacieuse et confortable. La visibilité à partir de la cabine est exceptionnelle grâce au capot plongeant, aux rétroviseurs chauffants, aux dix feux de travail et à un toit panoramique de 0,35 m<sup>2</sup>. La surface vitrée de la cabine représente 5,7 m<sup>2</sup>. Deux réchauffeurs de cabine optionnels, une suspension, une climatisation, une prise de courant pour le support du téléphone, un siège de qualité viennent compléter le confort de la cabine.

Ni grande, ni petite, la nouvelle Série G propose un tracteur de taille convenable.



La Série G représente le premier tracteur Valtra de cinquième génération dont le numéro de modèle se termine par le chiffre 5.





Le tracteur de la Série G pèse 5140 kilos. Sa légèreté, ses dimensions compactes et son agilité constituent un avantage pour de nombreux travaux sur la ferme. Son PTAC est de 9500 kilos.

Tous les tracteurs de la Série G possèdent un accoudoir de commande. Le modèle Versu est équipé de l'accoudoir SmartTouch avec un écran tactile largement apprécié et unanimement reconnu. Toutes les caractéristiques de l'agriculture de précision présentes sur les tracteurs des Séries N et T sont disponibles sur les modèles équipés de SmartTouch. Les modèles Active peuvent également être équipés de l'écran tactile SmartTouch Extend permettant par exemple l'autoguidage Valtra Guide.

### Des travaux forestiers, agricoles ou contractuels ?

La Série G est conçue pour les travaux intensifs et exigeants avec le chargeur frontal. Elle offre une excellente visibilité et une bonne répartition du poids, un chargeur frontal intégré au châssis, un large choix de chargeurs frontaux montés à l'usine, un assistant hydraulique qui augmente automatiquement le régime du moteur et enfin, la fonction Live 3 qui permet d'utiliser simultanément trois fonctions différentes du chargeur frontal. La partie avant du tracteur peut recevoir jusqu'à quatre blocs hydrauliques. Grâce à l'AutoTraction, il n'est pas

nécessaire d'utiliser la pédale d'embrayage pour les travaux avec le chargeur frontal.

Les traditionnelles caractéristiques forestières de Valtra sont toujours présentes. Le tracteur peut être par exemple équipé de garde-boue étroits, de pneumatiques forestiers, d'un réservoir de carburant de 170 litres en acier, de vitres en polycarbonate, d'un siège rotatif et d'une protection de la cabine sur laquelle peuvent être fixés des feux de travail supplémentaires.

Grâce à ses équipements polyvalents, la Série G est également adaptée pour de nombreux travaux contractuels comme les travaux d'urbanisme et d'entretien des routes. L'avant du tracteur peut notamment être équipé d'un relevage avant 3 tonnes et d'une prise de force avant.

### Une transmission adaptée à de nombreux travaux

La Série G possède une transmission 24+24R avec quatre gammes et six vitesses Powershift pour chaque



### Go, Look, Drive.

La nouvelle Série G est extrêmement facile à adopter et à utiliser. La cabine spacieuse est facilement accessible et les commandes pratiques sont agencées de façon ergonomique.



Sur la nouvelle Série G, il est possible d'obtenir un raccord de pression situé au niveau du marche-pied de la cabine pour faciliter notamment le réglage de la pression des pneumatiques.

gamme. Le passage de la gamme B à la gamme C et entre les gammes C et D est automatisé. Le frein de parking est intégré sur l'inverseur sous charge reconnu Valtra. Le conducteur peut paramétrer à sa façon les nombreux réglages de la transmission. Les vitesses rampantes optionnelles permettent une vitesse de travail de 120 mètres par heure avec un régime moteur élevé. La fonction de maintien en pente maintient le tracteur immobile même sur des pentes raides sans avoir à utiliser les freins.

Les modèles HiTech ont un système hydraulique à centre ouvert qui produit 100 litres par minute, tandis que les modèles Active et Versu possèdent un système hydraulique à détection de charge qui produit 110 litres par minute. Les modèles HiTech et Active peuvent être équipés à l'arrière de trois distributeurs hydrauliques et d'un distributeur on/off. Jusqu'à quatre distributeurs et un distributeur on/off peuvent être montés sur les modèles Versu. La puissance de relevage à l'arrière est de 5 tonnes sur toute la course. La prise de force proportionnelle à l'avancement est également disponible avec trois autres vitesses de prise de force.

### Moteur AGCO Power fiable et compact

La nouvelle Série G est propulsée par un moteur AGCO Power fiable à quatre cylindres de 4,4 litres. La taille compacte du moteur permet un capot plongeant qui offre une excellente visibilité à l'avant. Le moteur est conforme aux émissions Stage V sans recirculation des gaz d'échappement. Une gestion électronique et une injection sur rail commune Bosch de 1600 bar offrent une réaction rapide et beaucoup de couple sur une large gamme de régimes moteur.

Tous les modèles offrent déjà une surpuissance lors de la conduite en B5 ou plus. Le boost Sigma Power traditionnel de Valtra est également disponible pour la prise de force.

Le G125 Eco est le modèle éco-énergétique EcoPower. Le conducteur peut sélectionner le mode Power normal ou Eco, ce qui réduit le régime du moteur tout en augmentant le couple jusqu'à 555 Nm. Le tracteur EcoPower réduit la consommation de carburant et le niveau sonore.

### Pas seulement une machine mais aussi une expérience utilisateur

La nouvelle Série G de Valtra est facile à acheter et à entretenir. Les équipements, le financement éventuel et la valeur de reprise de la machine remplacée sont négociés avec le concessionnaire.

Le tracteur peut être équipé afin de s'adapter à des travaux spécifiques en choisissant des options et des équipements supplémentaires. Si l'équipement souhaité n'est pas disponible sur la liste des équipements proposés, il peut être monté à l'usine par le studio Unlimited.

Les nouveaux services Valtra couvrent tout le cycle de vie du tracteur. Dans de nombreux pays, les possibilités de financement permettent non seulement l'achat mais également le leasing. Les services Connect, Care et Go de l'après-vente permettent une utilisation prévisible et sans souci du tracteur. Grâce à la télémétrie Valtra Connect, il est possible de surveiller à distance les informations de ses propres tracteurs et également de permettre au concessionnaire en charge de l'entretien de suivre la condition des tracteurs. •

### Caractéristiques techniques

Modèle	Puissance (Ch/kW)	Boost (Ch/kW)	Couple Nm (Std/Boost)
G105	105/78	110/82	440/470
G115	115/85	120/90	460/510
G125e*	125/93	130/97	520/540
G135	135/100	145/107	550/560
Tous les modèles sont disponibles avec les transmissions HiTech, Active ou Versu.			

\*Modèle eco: 115/85 125/93 518/555



# LA NOUVELLE SÉRIE G FAIT UN

TEXTE ET IMAGE MARGAUX LABOISSE

**S**uite au lancement 100% digital de notre nouvelle Série G, VALTRA France a décidé de relancer une campagne Smart Tour pour venir vous présenter le nouveau tracteur au plus près de chez vous.

Un camion, des tracteurs, des concessionnaires, l'équipe Valtra France et des clients. Une belle recette pour faire découvrir en un rien de temps ce tracteur.

Ce tracteur a pu être essayé et les premiers retours sont essentiels pour notre marque. De la souplesse grâce à cette nouvelle transmission, de la maniabilité, une visibilité extrême pour ces applications chargeur, du confort et de l'ergonomie pour plus de polyvalence. Entre simplicité et technologie, les différentes finitions de ce tracteur ont conquis les visiteurs.

L'Alsace, le Doubs, la région

Toulousaine, les Pyrénées, la région bordelaise, la Vendée, La Champagne, le Nord, la Normandie, la Bretagne, l'Isère, la région Lyonnaise, l'Auvergne, le Centre, la Savoie, le Morvan, la Saône et Loire, la Côte d'or, la région Nantaise, la Mayenne, l'Aveyron, et encore d'autres à venir...

Ce sont pour le moment 38 événements qui ont eu lieu en 1 mois et demi et plus de 2000 personnes qui auront pu découvrir ce nouveau trac-



# TOUR DE FRANCE !

teur et cette nouvelle génération.

De nombreuses ventes découlent de ces événements et permettent le développement rapide de cette gamme.

Pour clôturer ces présentations terrain, Valtra France a organisé des sessions de formations pour toutes les forces de vente de son réseau de distribution. Des formations concurrentes pour tous les produits 4 cylindres du marché. •



## Le concept à l'origine de la Série G

# PAS DE CARACTÉRISTIQUES SENSATIONNELLES MAIS DES CARACTÉRISTIQUES UTILES ET PRATIQUES

Dans le processus de développement d'une nouvelle Série de tracteurs, l'essentiel n'est pas de rechercher une multitude de caractéristiques remarquables, mais de mettre au point celles dont les clients ont précisément besoin pour leurs travaux. C'est la raison pour laquelle les ingénieurs produits donnent des orientations et des objectifs pour le développement de produits.

TEXTE TOMMI PITENIUS IMAGE ARCHIVES VALTRA

**V**altra travaille depuis des décennies en étroite collaboration avec les utilisateurs de tracteurs. L'usine de Suolahti construit uniquement des tracteurs faits sur mesure et sur commande et ne constitue pas de stocks de tracteurs. Ainsi, l'usine a continuellement une parfaite connaissance des caractéristiques et des équipements dont les clients ont vraiment besoin. En Finlande, les tracteurs Valtra sont vendus directement aux clients sans passer par des intermédiaires, ce qui renforce le lien étroit entre l'usine et ses clients. De plus, depuis des dizaines d'années, les clients sont accueillis à l'usine pour assister à la construction de leur propre tracteur.

« Les spécialistes produits ont chaussé leurs bottes et sont allés interroger les clients pour connaître leurs besoins en matière de tracteurs. Les sujets récurrents étaient notamment un excellent tracteur avec chargeur frontal et des caractéristiques de gros tracteurs disponibles sur les tracteurs moins puissants, » affirme **Tuomas Nevaranta**, Directeur Gestion de Produits.

Dans la conception d'un tracteur, les désirs et les besoins des clients doivent



Tout le monde souhaite une cabine "confortable", mais que signifie confortable ? Les responsables produits et le développement de produits ont pour mission de définir concrètement les caractéristiques techniques d'une cabine confortable.

« Nous avons demandé aux clients quel genre de tracteur ils souhaitaient. »



se concrétiser par des solutions techniques. Par exemple, pour un excellent tracteur avec chargeur frontal, nous avons conçu un grand toit panoramique, une bonne répartition du poids, une large gamme de chargeurs frontaux et un joystick sur tous les modèles. La fonction Live 3 est une caractéristique déjà familière sur les plus gros tracteurs, et nous avons voulu l'introduire sur les tracteurs de 105–145 cv de la Série G. Pour le chargement de balles rondes notamment, la fonction Live 3 permet d'utiliser simultanément trois fonctions différentes avec le joystick, ce qui accélère et facilite le travail.

### Les caractéristiques d'un gros tracteur sur un petit tracteur

Le schéma de conception traditionnel des tracteurs est le même que celui des voitures particulières : de magnifiques équipements et options sont disponibles seulement sur les plus gros modèles. La Série G possède cependant les mêmes caractéristiques que les plus gros tracteurs de 200 cv.

Le modèle Versu de la Série G possède les mêmes caractéristiques d'agriculture de précision que les plus gros tracteurs, avec notamment l'autoguidage, Section Control, Variable Rate Control, TaskDoc et U-Pilot. Grâce à l'interface SmartTouch unanimement récompensée par de nombreux prix, l'utilisation du tracteur est facile. L'expérience utilisateur de pointe permet également à l'utilisateur de programmer très précisément les fonctions de son tracteur comme il le souhaite grâce à SmartTouch. Si le tracteur est conduit par plusieurs personnes, il est facile de sauvegarder les paramètres individuels et de les réutiliser lorsqu'on change de conducteur. •



La nouvelle fonction Wayline Assistant permet de stocker plusieurs lignes de guidage croisées pour une seule section de champ, par exemple suivant les bords du champ.

## Wayline Assistant améliore l'autoguidage

Le nouvel outil Wayline Assistant est disponible avec l'autoguidage Valtra Guide. Wayline Assistant améliore considérablement l'autoguidage en facilitant la création de lignes de guidage ce qui est particulièrement utile pour l'application d'intrants.

« Wayline Assistant est la meilleure nouvelle fonctionnalité du système d'autoguidage Valtra Guide depuis son lancement. Il facilite toutes les tâches sur le terrain, en particulier sur les champs plus petits et irréguliers, » affirme **Johan Grotell**, Spécialiste des produits technologiques.

Wayline Assistant permet également de créer des lignes de guidage manuellement, à partir des lignes de guidage existantes ou selon l'arpentage du champ. S'il y a plusieurs lignes de guidage qui sillonnent le champ, l'autoguidage sélectionne la ligne de guidage la plus appropriée selon la position et l'orientation du tracteur.

Wayline est disponible en option sur les nouveaux tracteurs des Séries G, N, T et S. Il peut également être facilement rééquipé sur les tracteurs possédants l'accoudoir SmartTouch ou l'écran auxiliaire. La mise à jour ne nécessite aucune nouvelle pièce mécanique et implique une simple mise à jour logicielle par un technicien de maintenance agréé. Les clients peuvent également acheter d'autres fonctions notamment TaskDoc Pro, Section Control et Variable Rate Control. •

# ENTREPÔTS DE PIÈCES DÉTACHÉES AGCO EN EUROPE

Les clients Valtra reçoivent leurs pièces détachées généralement dans les 24 heures. Les plus grands centres de pièces détachées sont situés en Finlande et en France, mais de nombreux entrepôts locaux se trouvent également dans différents pays. Les importateurs et les concessionnaires disposent également d'entrepôts plus petits dont les stocks optimisés proposent un large choix de pièces le plus souvent demandées. La logistique des pièces détachées Valtra est assurée en étroite collaboration avec AGCO.

TEXTE TOMMI PITENIUS GRAPHIQUE JUHA PUIKKONEN

## Pièces détachées AGCO au niveau mondial

- 3,5 millions de références
- 10 millions de commandes par an
- 10 000 points de vente





Mise en route d'un tracteur Unlimited Valtra équipé pour l'entretien des routes.

# UN RÉÉL PARTENARIAT ENTRE LA MARQUE ET SES CONCESSIONNAIRES

TEXTE CHARLOTTE MOREL IMAGE DAMIEN BRAS

**D**epuis maintenant 3 ans, la marque Valtra est référencée à l'UGAP (Union des Groupements d'Achats Publics), un grand catalogue de produits divers allant du simple stylo au tracteur spécialisé pour les collectivités. C'est donc en 2017 que Valtra remporte le marché des tracteurs forestiers de ce groupement d'achats publics. Le concept est simple, les collectivités et autres fonctions publiques peuvent commander directement à l'UGAP leurs machines, pas besoin de réaliser un appel d'offres chez différents constructeurs, juste à configurer simplement le tracteur nécessaire à leurs besoins spécifiques.

## Les concessionnaires : un rôle essentiel pour les collectivités

En effet, bien que les concessionnaires Valtra ne fassent pas directement la vente, puisque la marque Valtra facture directement l'UGAP, une commission leur est attribuée. La préparation, la mise en route et surtout l'entretien de la machine sont

gérés par le distributeur. Il y a aussi de temps en temps des matériels à ajouter à l'ensemble qui ne peuvent pas forcément être vendus directement par l'UGAP, donc les concessionnaires ont ce rôle de « conseil » pour les acheteurs, pour s'adapter au mieux à leurs besoins tant spécifiques.

« Sans nous, il ne se passe rien, on est très réactif et c'est très apprécié de la part des conseils généraux ou collectivités, » déclare **Joël Muller**, spécialiste collectivités d'Euro Agrar, concessionnaire Valtra en Alsace.

« Les machines vendues par l'UGAP sont une très bonne vitrine pour la concession et la marque, mais il faut plus inclure les concessionnaires, » rajoute-t-il.

« L'UGAP est incontournable face aux collectivités, c'est une opportunité plutôt qu'une contrainte pour nous, on ne peut pas aller contre l'UGAP si on veut bosser avec les municipalités. Le fait d'avoir quelqu'un de spécialisé sur ce marché, Damien, c'est une

chance et un outil que Valtra nous propose, donc il ne faut pas se priver, » explique **Alexandre Martel**, des ETS MARTEL.

## Une équipe solide : une personne dédiée à l'UGAP chez Valtra

Valtra a dédié une personne au marché de l'UGAP, pour rencontrer les collectivités, les conseils généraux, et tous autres clients acheteurs. Il est présent pour soutenir les concessionnaires et mener la vente jusqu'au bout : la livraison chez le client.

« En général c'est Damien qui nous ramène les affaires, nous ne sommes pas toujours au courant de tout. Une affaire en cours sur un syndicat intercommunal que j'ai orienté vers l'UGAP, en m'appuyant sur le fait que nous soyons référencé et qu'il existe déjà des machines configurées en fonction de leurs attentes et besoins spécifiques, » nous raconte **Pascal Gautier**, directeur des ETS GAUTIER. •



Frank et Marc Amstutz

## VALTRA À L'OEUVRE SUR LES COTEAUX JURASSIENS

TEXTE AURORE CHAUSSON IMAGE MARC AMSTUTZ, AURORE CHAUSSON

« On est ce que l'on mange...ou ce que l'on conduit. » Si l'aspect extérieur d'une exploitation agricole en dit beaucoup sur son propriétaire, il en est de même des machines utilisées. Quiconque a vu **Marc Amstutz** au volant de son Valtra N174 Direct sait ce qui est important pour lui : tirer le meilleur parti de son exploitation en s'appuyant sur le matériel le plus approprié aux travaux à effectuer.

Comme de nombreux agriculteurs installés dans la région frontalière des cantons de Berne et du Jura, la famille Amstutz vit sur l'exploitation qu'elle loue, de la production laitière. Avec 57 vaches et 70 génisses, Frank et Marc Amstutz, père et fils, produisent environ 290'000 litres de lait par an qu'ils livrent à la coopéra-

tive laitière locale. Le lait y est transformé en beurre, gruyère et autres spécialités. Alors que le relief et le climat ne permettent pas de s'adonner aux cultures, le fourrage vert est ici d'une qualité incomparable. Sur les 83 hectares que compte la ferme, un bon tiers est utilisé comme pâturage. Les quelques 50 autres hectares de prairies naturelles et artificielles sont fauchés afin de récolter le fourrage pour la saison froide.

### Une machine polyvalente et un équipement décisif

En ce qui concerne le parc de machines, **Frank et Marc** ont également opté pour une stratégie claire : ils ne veulent qu'un tracteur qui cependant doit être configuré de manière à pouvoir faire face à

toutes les tâches à accomplir. Aussi, à l'approche de la fin de carrière du Valtra 6350 utilisé jusqu'alors, ils ont recherché un véhicule plus puissant et toutefois compact, aussi bien adapté à la fauche qu'au transport du produit de la fauche sur les pentes abruptes de la région. À priori, la plupart des fabricants sont en mesure de répondre à ces exigences, mais la raison pour laquelle le Valtra N174 Direct fût commandé après une seule démonstration réside dans l'option que seul Valtra est en mesure de monter à l'usine et sur les tracteurs de cette taille : le poste de conduite inversé.

### Travailler détendu, en marche avant comme en marche arrière

Avec l'option TwinTrac, on travaille sans problème vers l'avant comme vers l'arrière. Un siège conducteur pivotant sur 180°, un volant supplémentaire avec un levier d'inverseur de marche ainsi que des pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage additionnelles, permettent au chauffeur d'être toujours assis en ayant l'oeil sur son outil de travail et de travailler avec une faucheuse arrière sans pour autant rouler sur le fourrage avant de le faucher. Le



**Valtra N174 Direct : idéal pour le transport comme pour la fauche.**

dispositif est encore plus apprécié par Frank et Marc Amstutz depuis que l'entreprise Krone propose une faucheuse de 4,04 m de large convenant parfaitement aux conditions jurassiennes mais, en raison de ses dimensions, uniquement attelable à l'arrière d'un tracteur de cette taille. Cette combinaison idéale permet à Marc Amstutz, le conducteur principal du tracteur, de transporter la machine sur la route avec un maximum de sécurité et de visibilité, de travailler plus efficacement et de réaliser ses manoeuvres en fourrière beaucoup plus rapidement.

La famille Amstutz a récemment investi dans une seconde ferme qui, elle, leur appartient et pour laquelle ils nourrissent divers projets. Et puisque Marc Amstutz, enthousiasmé par le concept d'utilisation de Valtra, est conscient du potentiel d'expansion et d'amélioration de l'exploitation, il vient désormais de faire équiper son Valtra de Valtra Guide. Avec le système de guidage automatique particulièrement facile à manier, le jeune agriculteur hardi espère travailler de façon plus précise et plus rentable. Parce que ce que l'on conduit aussi ce que l'on est! •

#### **Frank Amstutz**

travaille depuis 2002 sur l'exploitation « La Métairie des Princes » à Mont-Tramelan, d'abord en tant qu'employé et depuis 2013 comme locataire. Cette année, il a enfin pu réaliser son rêve d'enfant : pour la première fois, il s'est installé à l'alpage avec ses 57 vaches laitières pendant tout l'été et y a fabriqué son propre fromage.



**Frank Amstutz.**



**Marc Amstutz.**

#### **Marc Amstutz,**

âgé de 20 ans seulement, a rejoint en 2019 avec enthousiasme l'exploitation familiale et est le chauffeur principal du Valtra N174 Direct. Cet été, il est resté pour la première fois seul à la ferme et a porté la responsabilité du bétail demeuré sur l'exploitation.



# KESLA



TEHTY SUOMESSA  
MADE IN FINLAND

#yourlifetimematch

Les remorques forestières de tracteurs KESLA sont maintenant disponibles avec la norme européenne 167/2013.

## ÉQUIPEMENTS FORESTIERS KESLA

Chargeuses | Remorques | Broyeurs | Têtes d'abatteuse à impulsion | Grappins | Têtes d'abatteuse

Les équipements forestiers KESLA sont montés dans le **STUDIO UNLIMITED DE VALTRA**



POUR  
LA FORESTIERIE



POUR  
L'AGRICULTURE



POUR LES TRAVAUX  
DE GÉNIE CIVIL



## VALTRA DO BRASIL FÊTE SES 60 ANS

**A**u Brésil, Valtra a été à l'avant-garde dans de nombreux domaines. Créée en 1960, l'usine était la première usine de tracteurs du pays. Dans les années 60, le premier tracteur étroit, le modèle Fruteiro a été développé pour les exploitations de caféiers. Dans les années 80, le premier tracteur turbo compressé brésilien, le Valmet 138-4 était pendant de nombreuses années le tracteur le plus puissant du marché. La première cabine climatisée a vu le jour la décennie suivante. Enfin, le premier tracteur équipé d'une transmission à variation continue a été introduit sur le marché dans les années 2010.

À la fin de l'année 1959, le démarrage de l'usine de tracteurs Valmet était urgent. Valmet avait seulement un peu moins de 10 années d'expérience dans la production de tracteurs en Finlande, lorsque la création rapide d'une usine au Brésil s'est révélée nécessaire. À l'époque, le courrier électronique n'existait pas et les contacts au-delà de l'Océan Atlantique étaient lents. De par ses dimensions de grande société, Valmet

possédait le savoir-faire et les ressources nécessaires pour créer une usine dans les temps impartis par l'état brésilien. L'activité de l'usine a démarré moins d'un an après la décision de sa construction.

Après un bon démarrage de l'usine, les modèles de tracteurs développés en Finlande ont rapidement été adaptés aux conditions locales du Brésil. Les tracteurs construits au Brésil ont commencé à être exportés vers d'autres pays d'Amérique du Sud et notamment en Afrique. Valtra a toujours été l'une des marques de tracteurs les plus appréciées en Amérique du Sud. Le Valtra BH 194

La cérémonie d'anniversaire des 60 ans de Valtra do Brasil s'est déroulée le 10 février à l'usine Mogi das Cruz, située au nord de Sao Paulo.

HiTech est actuellement le modèle le plus populaire, et il est surtout utilisé dans l'industrie de la canne à sucre, marché sur lequel Valtra a une position traditionnellement forte.

### Moissonneuses-batteuses, pulvérisateurs et outils

Au Brésil, la gamme actuelle Valtra comprend en plus des tracteurs de 69–375 cv, des moissonneuses-batteuses, des pulvérisateurs montés sur le tracteur, des semoirs et des récolteuses de cannes à sucre. L'autoguidage et les autres solutions de l'agriculture de précision font l'objet d'une demande importante de la part des grandes exploitations.

252 distributeurs Valtra sont présents en Amérique du Sud avec un réseau d'entretien qui regroupent 166 ateliers au Brésil. Les distributeurs Valtra vendent souvent des tracteurs à chenilles de la marque Challenger.

À l'occasion du 60ème anniversaire de l'usine de Mogi das Cruz, une cérémonie a eu lieu le 10 février, relayée par les événements en ligne Valtra Inova suivis par 50 000 spectateurs pendant quatre jours. •



Un employé de l'exploitation et son Valtra dans la production de sapins pour Noël.



Il n'y a pas qu'en Finlande que l'on fête Noël

# UN PRODUCTEUR DE SAPINS EN FRANCE

TEXTE ET IMAGE MATTHIEU FAYOLLE

**N**oël approche et vous avez tous déjà dû acheter votre sapin. Nous sommes aujourd'hui chez **M. Bessiere**, qui est producteur de sapins, et polyculteur-éleveur. Il exploite 200ha, dont 100ha de sapinière, le reste est en herbe pour l'alimentation de ses vaches allaitantes : 60 mères

de race Blonde d'Aquitaine. L'histoire avec Valtra a commencé en 1993, soit dès le début de la marque en France ! Il a tout d'abord acquis un 8000 et un 8050, ils sont encore tous deux sur l'exploitation et possèdent 9000h au compteur. Plus récemment, il a acquis un N113 et un T144 HiTech5 pour les travaux

de ferme et la plantation des sapins. D'autres tracteurs, des Séries 0, 1 & 2 ont travaillé sur l'exploitation puis ont été remplacés par des plus récents. M. Bessiere est un fidèle client de la Motoculture Reveloise, passée récemment sous les commandes du Groupe Agro-Rhin et des ETS MANAGER.

Les tracteurs Valtra ont apporté un gros plus pour les décisions d'achat de machines, « C'est un tracteur simple vis à vis des ouvriers qui changent tous les ans, et c'est un tracteur bien fini extérieurement adapté à l'exploitation de sapins. Simple, efficace et fiable, les 3 mots qui caractérisent un Valtra, » selon M. Bessiere. En effet, pour son entreprise, il attend d'un tracteur qu'il soit simple, confortable pour les distances sur route, et un très bon relationnel avec le concessionnaire, l'esthétique n'étant pas un critère primordial pour lui.



M. Bessiere à côté de son T144 équipé pour la production de sapins.

### Le sapin : un itinéraire technique spécifique

Le sapin est acheté en pépinière à l'âge de 4 ans, il est ensuite planté en octobre sur un site et au printemps sur un autre site. Sur un hectare, le nombre de pieds s'élève à 8000. Le désherbage se fait chimiquement et mécaniquement, la taille annuelle commence à 4 ans de plantation soit sur des sapins de 8 ans. Ils commencent au printemps par couper les branches du bas avec une taille haie ou au sécateur. Ils appliquent un réducteur de croissance pour ralentir la croissance du plant, ou alors un pincement du pied, pour éviter la circulation des sèves, sinon le sapin monte en flèche et ne fait pas assez de branches. L'objectif principal est de sortir des sapins de 1<sup>er</sup> choix selon un cahier des charges établi par les revendeurs. Le rendement est en général de 60% de sapins de 1<sup>er</sup> choix par hectare.

Au bout de 6 ans de plantation, les sapins mesurent entre 80 cm et



Outil pour la découpe des sapins monté sur un tracteur Valtra.

150 cm en fonction des plants, et peuvent mesurer jusque 13 mètres au bout de 23 ans de plantation. La coupe s'effectue entre mi-novembre et mi-décembre. Plus de 70 000 sapins sont vendus par an, soit une surface récoltée d'environ 10 à 15 hectares. Les ventes se font principalement en grandes surfaces et sur site pour les particuliers.

Après la coupe, un gyro-broyeur

forestier est passé sur les parcelles pour couper les souches suite à la récolte, ainsi qu'un « rotovator » avec des couteaux pour retourner la terre avant de procéder aux semis de prairies. Les racines pourrissent naturellement dans le sol et apportent de la matière organique.

Si vous avez besoin d'un sapin pour Noël, on vous donne rendez-vous chez ce client Valtra ! •



## « LE TRAVAIL RÊVÉ D'UN ENFANT DE LA FERME »



Une grande partie de la journée de travail de Jussi Lappi se passe entre le bureau et les réunions.



Dès qu'il en a la possibilité, il fait cependant de vrais travaux sur le tracteur en conduisant souvent un nouveau prototype.

**Dans l'équipe de Développement de Produits Valtra, de nombreuses personnes viennent du monde de l'agriculture. Jussi Lappi, Chef de Projet de la Série G, fait figure d'exemple parmi les développeurs de produits qui ont une bonne connaissance des travaux agricoles.**

### **Quelle est votre expérience de l'agriculture et des travaux agricoles ?**

Je viens d'une ferme d'élevage de vaches laitières et à viande. J'ai principalement fait des travaux agricoles et des travaux d'entreprise jusqu'à 25 ans. À la fin de mes études d'agronomie, j'ai travaillé deux ans aux États-Unis sur des moissonneuses-batteuses pour un entrepreneur de là-bas. Nous avons commencé les moissons en avril au Texas et avons terminé avant Noël à la frontière canadienne. En plus, j'ai aussi un peu travaillé sur d'autres machines agricoles. Au cours de mes études d'ingénieur, j'ai conduit pendant cinq ans à plein temps des machines forestières, à la fois des porteurs et des abatteuses.

### **Quelle est votre formation ?**

Déjà tout jeune, j'avais un goût prononcé pour la technologie et pour l'agriculture. En plus de mes études agricoles, j'ai étudié pour devenir ingénieur informaticien spécialisé dans la conception des fusions de systèmes de contrôle. Par la suite, j'ai également obtenu un diplôme supérieur de l'institut de technologie dans le domaine de la gestion des connaissances technologiques.

### **Comment s'est déroulée votre carrière ?**

Après mes années dans les travaux agricoles et forestiers, j'ai travaillé dans le service après-vente chez le constructeur de machines forestières Ponsse et le constructeur de grues Mantsinen. Chez Valtra, j'ai travaillé notamment comme formateur pour l'entretien et comme responsable de l'entretien avant d'intégrer mon poste actuel. Dans le cadre de mon travail, j'ai beaucoup voyagé et vu tout ce que l'on fait avec les tracteurs partout dans le monde.

### **En quoi consiste votre travail actuel ?**

En qualité de chef de projet, je suis responsable de tout le processus de développement du nouveau modèle de tracteur, à partir de la définition des spécifications jusqu'à la production en Série. Pour cette tâche, il est utile d'avoir l'expérience des travaux avec le tracteur. Mon travail consiste principalement à participer à des réunions, à être au bureau, mais je fais des travaux avec le tracteur dès que j'en ai la possibilité. Pendant mon temps libre, j'aide mes amis pour les travaux agricoles, je fais souvent des essais de conduite sur des prototypes. Mon travail actuel est très exigeant et parfois assurant mais je parviens cependant à conduire le tracteur des centaines d'heures par an. Ce travail est le travail rêvé pour le jeune homme de la ferme que j'étais : un bon compromis entre l'agriculture et la technologie, entre la pratique et la théorie. •

Découvrez la gamme : [www.shop.valtra.com](http://www.shop.valtra.com)

**Valtra** Collection

VÊTEMENTS DE TRAVAIL DE SÉCURITÉ VALTRA

# DE LA VISIBILITÉ ET DU CONFORT



Les vêtements de travail de sécurité Valtra sont des vêtements de sécurité standardisés. Ils vous rendent visible lorsque vous travaillez avec des machines lourdes ou dans un environnement sombre.

Ne négligez pas votre sécurité et choisissez les vêtements de travail visibles de Valtra !

Disponibles en novembre 2020 dans la boutique [shop.valtra.com](http://shop.valtra.com) et chez votre concessionnaire Valtra.

Retrouvez la gamme sur [www.valtra.fr](http://www.valtra.fr)

Modèles **Valtra**



### Série F

MODÈLE	CH MAX *
F75	75
F85	85
F95	95
F105	105



### Série A

MODÈLE	CH MAX *
A74	75
A84	85
A94	95
A104	100
A114	110
A124	120
A134	130
A104 HiTech 4	100
A114 HiTech 4	110



### Série G

MODÈLE	CH MAX *	
	STANDARD	BOOST
G105	105	110
G115	115	120
G125e	125	130
G135	135	145

Tous les modèles de la Série G sont disponibles avec les transmissions HiTech, Active et Versu.



### Série N

MODÈLE	CH MAX *	
	STANDARD	BOOST
N134 HiTech	135	145
N154 Eco HiTech	155	165
N174 HiTech	165	201
N134 Active	135	145
N154 Eco Active	155	165
N174 Active	165	201
N134 Versu	135	145
N154 Eco Versu	155	165
N174 Versu	165	201
N134 Direct	135	145
N154 Eco Direct	155	165
N174 Direct	165	201



### Série S

MODÈLE	CH MAX *	
	STANDARD	BOOST
S274	270	300
S294	295	325
S324	320	350
S354	350	380
S374	370	400
S394	400	405



### Série T

MODÈLE	CH MAX *	
	STANDARD	BOOST
T144 HiTech	155	170
T154 HiTech	165	180
T174 Eco HiTech	175	190
T194 HiTech	195	210
T214 HiTech	215	230
T234 HiTech	235	250
T254 HiTech	235	271
T144 Active	155	170
T154 Active	165	180
T174 Eco Active	175	190
T194 Active	195	210
T214 Active	215	230
T234 Active	235	250
T254 Active	235	271
T144 Versu	155	170
T154 Versu	165	180
T174 Eco Versu	175	190
T194 Versu	195	210
T214 Versu	215	230
T234 Versu	235	250
T254 Versu	235	271
T144 Direct	155	170
T154 Direct	165	180
T174 Eco Direct	175	190
T194 Direct	195	210
T214 Direct	215	230
T234 Direct	220	250

\*ISO 14396



Suivez-nous sur Facebook.  
[www.facebook.com/ValtraFrance](http://www.facebook.com/ValtraFrance)



<https://www.instagram.com/valtrafrance>

Valtra Connect

[www.valtraconnect.com](http://www.valtraconnect.com)



[www.youtube.com/valtra](http://www.youtube.com/valtra)